



Ассамблея Совет

Distr.: General
14 April 2022
Russian
Original: English

Двадцать седьмая сессия

Кингстон, 18 июля — 5 августа 2022 года

Пункт 13 предварительной повестки дня Ассамблеи*

Утверждение бюджета Международного органа по морскому дну

Пункт 16 повестки дня Совета

Бюджет Международного органа по морскому дну

Предлагаемый бюджет Международного органа по морскому дну на финансовый период 2023–2024 годов

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. В настоящем докладе излагаются предлагаемые бюджетные потребности Международного органа по морскому дну на финансовый период 2023–2024 годов. Бюджет представлен в пересмотренном формате в соответствии с докладом Генерального секретаря о будущем порядке финансирования Органа, представленным Финансовому комитету в 2021 году¹. Пересмотренный формат бюджета призван способствовать обеспечению транспарентности за счет четкого разграничения и определения расходов по различным аспектам работы Органа. В указанном докладе Генеральный секретарь также представил прогнозируемые бюджеты на период до 2030 года, составленные на основе разумно прогнозируемых сценариев. Настоящий предлагаемый бюджет согласуется с этими прогнозируемыми бюджетами. Кроме того, отмечается, что Ассамблея в своем решении [ISBA/26/A/33](#) от 14 декабря 2021 года приняла к сведению сметные финансовые и бюджетные последствия, связанные с ожидаемой эволюцией обязанностей Органа в ближайшие 5–10 лет и с необходимостью обеспечить его потенциалом и ресурсами, необходимыми ему для выполнения своих обязательств по Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашению 1994 года об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года.

* [ISBA/27/A/L.1](#).

¹ [ISBA/26/FC/7](#).



2. Составители предлагаемого бюджета руководствовались принципами прозрачности; применения постепенного подхода, как это установлено в Соглашении 1994 года; и нулевого роста административных расходов в реальном выражении².

3. В соответствии с Соглашением 1994 года в интересах сведения к минимуму расходов для государств-участников все органы и вспомогательные подразделения, учреждаемые согласно Конвенции и Соглашению 1994 года, должны работать экономично. Этим принципом должны регламентироваться также частота, продолжительность и график заседаний³. Кроме того, формирование и функционирование органов и вспомогательных подразделений Органа должно происходить на основе постепенного подхода, при котором учитываются два важнейших элемента: во-первых, структура управления, предусмотренная Конвенцией и Соглашением 1994 года; и, во-вторых, функциональные потребности соответствующих органов и вспомогательных подразделений, так чтобы они могли выполнять свои соответствующие функции на различных этапах развития деятельности в Районе⁴.

4. По оценке Генерального секретаря, бюджетные потребности Органа на финансовый период 2023–2024 годов составляют 23 047 301 долл. США, из которых 63 процента приходится на административные расходы секретариата (дальнейшее сокращение с 68 процентов за финансовый период 2021–2022 годов). В целях повышения степени прозрачности и подотчетности расходы, связанные с Группой по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению, которые подлежат возмещению за счет подрядчиков, перечислены в разделе 4 бюджета. Расходы, связанные с учреждением должности временного Генерального директора Предприятия, включены в раздел 5 бюджета. Расходы на конференционное обслуживание и бюджет по программам представлены соответственно в разделах 2 и 3. Хотя при подготовке бюджета по программам использовался принцип нулевого роста в реальном выражении, расходы на конференционное обслуживание существенно увеличились (на 14,5 процента).

5. В описании ниже указаны основные предлагаемые изменения и проводится их сравнение с утвержденным бюджетом на финансовый период 2021–2022 годов.

II. Административные расходы секретариата (раздел 1)

6. Предлагаемый объем ресурсов на покрытие административных расходов секретариата рассчитан на основе анализа фактических расходов за 2021–2020 годы с поправкой на местное инфляционное давление, находящееся на уровне 7,9 процента, и на прогнозируемый объем фиксированных расходов по персоналу по оценкам Комиссии по международной гражданской службе (КМГС). По ряду бюджетных статей отмечается существенное сокращение потребностей в ресурсах в результате улучшения методов управления и повышения эффективности. За исключением предлагаемого учреждения трех новых должностей (одна должность класса С-3 и две должности категории общего обслуживания), о которых говорится ниже, увеличение административного

² Нулевой рост в реальном выражении не подразумевает никакого расширения программной деятельности или мероприятий, но позволяет произвести перерасчет для корректировки бюджета с учетом таких факторов, как инфляция, колебания валютного курса и определяемые извне затраты (например, шкала окладов).

³ Соглашение 1994 года, приложение, раздел 1, п. 2.

⁴ См. Соглашение 1994 года, приложение, раздел 1, п. 3.

бюджета в реальном выражении является нулевым. Дополнительные разъяснения в отношении случаев, когда разница является существенной, приводятся ниже.

А. Штатные должности

7. В своем распоряжении секретариат должен иметь обладающий разносторонними профессиональными навыками, гибкий и мобильный персонал, который будет проводить междисциплинарную работу в целях выполнения комплексных и взаимосвязанных задач, порученных Органу, результативным и эффективным с точки зрения затрат образом. В настоящее время в секретариате насчитывается 48 штатных должностей. Предлагается учредить три новые штатные должности. Эти должности — это уже существующие временные должности, преобразуемые в штатные. Общее влияние новых должностей на эту бюджетную статью составляет примерно 115 000 долл. США (увеличение потребностей в ресурсах по этой бюджетной статье на 1,5 процента). Это увеличение объясняется прогнозируемыми расходами на выплату окладов в течение финансового периода в соответствии с нынешними шкалами окладов сотрудников, набираемых на местной основе, и сотрудников категории специалистов и выше. В данной бюджетной статье также отражены последствия значительного увеличения с марта 2021 года ставки корректива по месту службы, применяемой к Кингстону (с 43 до 52 процентов).

8. Предлагаются следующие новые штатные должности:

а) **специалист по управлению программами в области развития потенциала (С-3)**. Данная должность относится к Канцелярии Генерального секретаря. В настоящее время она финансируется на временной основе из средств, предназначенных для финансирования проектов (до декабря 2022 года). На момент подготовки настоящего доклада только два сотрудника занимались оказанием поддержки в применении принятого Ассамблеей программного подхода к развитию потенциала Органа⁵. Один из них — координатор по вопросам учебной подготовки (С-2), которому поручено исключительно управление программами подготовки, организуемыми подрядчиками (31 контракт на разведку, в среднем 200 учебных мест за двухлетний период). Второй — старший специалист по вопросам политики (С-5), возглавляющий Группу по развитию потенциала в секретариате и также выполняющий функции специального помощника Генерального секретаря. Таким образом, новая должность имеет важное значение для концептуального оформления, разработки, реализации и мониторинга всех других проектов и инициатив, осуществляемых секретариатом (например, Совместного учебно-исследовательского центра Международного органа по морскому дну и Китая, «Абиссальной инициативы голубого роста», проекта «Глубоководные ресурсы морского дна Африки», проекта «Женщины в глубоководных исследованиях», предлагаемых проектов для государств Индийского океана и Карибского бассейна, информационных семинаров и стажировок), для удовлетворения потребностей, выявленных развивающимися государствами — членами Органа;

б) **помощник по бюджетным вопросам (ОО-6)**. Эта должность относится к Бюджетной группе Управления административного обслуживания и в настоящее время заполнена на временной основе. Бюджетная группа всегда была укомплектована двумя сотрудниками: один занимает должность класса С-4, второй — класса ОО-6. Однако по мере постоянного и планомерного

⁵ См. ISBA/26/A/18.

усложнения процесса управления бюджетом объем работы подразделения увеличился, а круг обязанностей расширился. Сотрудник на этой должности будет отвечать за помощь в учете взносов, обязательств, расходов и доходов и за обеспечение своевременного и безошибочного возмещения расходов и распределения поступлений по различным разделам бюджета. Этот сотрудник будет оказывать помощь в подготовке различных информационных панелей, содержащих сведения о финансовом положении и состоянии бюджета, а также помогать руководителям программ в подготовке отчетности по проектам, включая проекты, требующие привлечения внебюджетных средств;

с) **помощник по людским ресурсам (ОО-6)**. По состоянию на начало 2022 года в состав Группы людских ресурсов входили один специалист по людским ресурсам (С-4) и один младший специалист по людским ресурсам (С-2). В апреле 2022 года после ухода на пенсию сотрудника, замещавшего должность класса С-2, по решению Генерального секретаря данная должность была выведена за пределы Группы. В этой связи предлагается создать вместо этой должности должность класса ОО-6, заполняемую на местной основе, что позволит значительно сократить расходы, связанные с наймом на международной основе. Сотрудник, занимающий эту должность, будет оказывать помощь административному персоналу и предоставлять консультации по вопросам окладов и надбавок, выплат, связанных с поездками и медицинским страхованием, осуществлять административные операции, касающиеся людских ресурсов, и составлять различные доклады, письма и документы по вопросам, связанным с людскими ресурсами.

В. Общие расходы по персоналу

9. Предполагаемые общие расходы по персоналу включают расходы на выплаты персоналу, такие как субсидии на образование, субсидии на аренду жилья, оплата проезда во время отпуска на родину, оплата проезда при найме и увольнении и субсидии в счет покрытия взносов на страхование. Орган не обладает абсолютными полномочиями для определения величины этих расходов, которая зависит от системы надбавок и пособий, установленной КМГС. Увеличение ассигнований по этой бюджетной статье обусловлено повышением шкалы окладов и коррективов по месту службы с учетом исторических показателей текучести кадров (наем и увольнение).

С. Библиотека

10. Смета расходов на библиотеку, предложенная на финансовый период 2021–2022 годов в размере 148 000 долл. США, была урезана до 105 000 долл. США (утвержденная смета), в результате чего фактические расходы существенно превысили смету, утвержденную на 2021 год. Предлагаемая сейчас сумма в размере 140 000 долл. США отражает реалистичные потребности в ресурсах для финансирования, в частности, фиксированных расходов, связанных с подпиской на журналы и электронные ресурсы, информационными технологиями (онлайн-новый каталог) и постоянным хранением и архивированием документальных и аудиовизуальных записей Органа.

Д. Общая система Организации Объединенных Наций

11. Бюджетная статья расходов, связанных с общей системой Организации Объединенных Наций, отражает фактические расходы Органа в виде взносов для финансирования работы КМГС и участия в ее работе, а также расходы,

связанные с системой «Инспира» и выдачей пропусков Организации Объединенных Наций и с услугами, предоставляемыми Глобальным центром Организации Объединенных Наций по вопросам кадрового обслуживания, Департаментом по вопросам охраны и безопасности и Апелляционным трибуналом Организации Объединенных Наций. Значительное увеличение этой бюджетной статьи было предусмотрено в докладе Финансовому комитету от 2021 года и отражает решения об увеличении расходов, принятые в одностороннем порядке соответствующими органами, включая увеличение расходов на рассмотрение каждого дела, передаваемого в Трибунал, с 9600 долл. США до 16 778 долл. США. Обязательный взнос Органа в систему обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций рассчитывается в размере 0,03 процента от общего бюджета Департамента по вопросам охраны и безопасности (37 500 долл. США в 2021 году). За счет этого обеспечивается доступ к механизмам эвакуации при бедствиях и медицинской эвакуации, а также Орган получает возможность участвовать в деятельности Межучрежденческой сети по вопросам обеспечения безопасности и соответствующих рабочих групп по вопросам подготовки в области безопасности. Кроме того, Орган уплачивает приблизительно 9000 долл. США в качестве своей доли в рамках совместного покрытия местных расходов Департамента по вопросам охраны и безопасности на обеспечение безопасности за услуги, оказываемые Департаментом на Ямайке. К этим услугам относятся обеспечение функционирования системы радиосвязи, учебной подготовки в области безопасности, работы центра координации действий в кризисной обстановке, проверки безопасности жилых помещений, обучения принципам контраварийного вождения и оказания психосоциальной поддержки.

Е. Плата за услуги ревизоров

12. Ревизором на финансовый период 2021–2022 годов назначена компания «Эрнст энд Янг», которая проведет ревизию отчетности за 2021 и 2022 годы. Следует отметить, что плата за услуги ревизоров увеличилась с 19 000 долл. США в год (бюджетные ассигнования) до 22 000 долл. США (на 2022 год). Ожидается, что в 2023 году плата за услуги ревизоров составит 23 000 долл. США, а в 2024 году — 25 000 долл. США.

13. Финансовый комитет высказал пожелание, чтобы секретариат изучил возможность привлечения Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций для проведения аудита в последующие годы⁶. Секретариат обратился к Комитету по ревизионным операциям Комиссии и установил, что расходы на ревизию, проводимую Комиссией, составляли бы 38 820 долл. США в год (по ставкам 2022 года). Это на 76 процентов больше, чем текущие расходы в размере 22 000 долл. США. Если Комитет решит рекомендовать использование услуг Комиссии ревизоров в 2024 году, это будет сопряжено с увеличением расходов по данной статье бюджета с 48 000 до 62 000 долл. США в указанном финансовом периоде. Рассмотрение вопроса о выборе ревизора на следующий период запланировано на 2023 год.

Г. Эксплуатация зданий

14. Ожидается увеличение расходов на 11,8 процента с учетом темпов инфляции и роста цен на энергоносители. Кроме того, на Ямайке был увеличен установленный законом минимальный размер оплаты труда, что повлияло на расходы на обеспечение безопасности. Национальное управление по земельным

⁶ ISBA/26/A/10/Add.1-ISBA/26/C/21/Add.1, п. 23.

ресурсам выразило желание пересмотреть условия Дополнительного соглашения между Международным органом по морскому дну и правительством Ямайки о штаб-квартире Международного органа по морскому дну и пользовании комплексом Ямайского конференц-центра, с тем чтобы увеличить плату за пользование зданием штаб-квартиры, и указало, что это будет иметь значительные финансовые последствия. По этому вопросу будет подготовлен отдельный доклад для Финансового комитета.

III. Конференционное обслуживание (раздел 2)

15. Предлагаемый бюджет на конференционное обслуживание в размере 3 435 000 долл. США на 14,5 процента больше бюджета на конференционное обслуживание на предыдущий период. Бюджетная смета основана на фактических расходах в 2021–2022 годах, при этом увеличение расходов на услуги по устному переводу и документационное обслуживание обусловлено увеличением числа заседаний Совета, предусмотренных в графике на 2023 и 2024 годы, и возросшими потребностями в документации, поскольку Орган продолжает работу над проектами правил разработки минеральных ресурсов и связанных с ними стандартов и руководств. На каждый год планируется проведение 5 дней заседаний Ассамблеи, 25 дней заседаний Совета, 20 дней заседаний Юридической и технической комиссии и 3 дней заседаний Финансового комитета.

16. Следует отметить, что Ямайский конференц-центр в настоящее время находится на капитальном ремонте. Сметные расходы на аренду конференц-центра основаны на текущих расходах и не учитывают прогнозируемого увеличения расходов после завершения ремонтных работ.

17. Кроме того, следует отметить, что никаких ассигнований на оплату услуг по составлению внешней отчетности не предусмотрено. При необходимости для оплаты услуг по составлению внешней отчетности потребуется увеличить бюджет на указанный финансовый период на 570 000 долл. США (из расчета проведения шести недель заседаний в год).

IV. Расходы по программам (раздел 3)

18. В целом бюджет по программам составлен на основе принципа нулевого роста в реальном выражении, при этом расходы в общей сложности увеличились на 3,7 процента (ниже уровня инфляции). В рамках каждой программы были внесены корректировки с учетом фактических расходов за предыдущий финансовый период и планируемых мероприятий на основе конкретных мандатов. Существенное увеличение расходов произошло только по одной программе (программа 3.6 «Информационно-разъяснительные мероприятия»). Объем бюджета по программам поддерживается на уровне 14 процентов от общего объема бюджета, тогда как в финансовый период 2021–2022 годов он составлял 16 процентов. Ниже приводится краткая информация о направленности каждой из программ и ожидаемых достижениях.

A. Развитие нормативно-правовой базы для деятельности в Районе (программа 3.1)

Общая направленность

19. Укрепление нормативно-правовой базы для деятельности в Районе представляет собой непрерывный процесс, в рамках которого основное внимание в настоящее время уделяется подготовке правил разработки минеральных

ресурсов в Районе и соответствующих стандартов и руководств. На своих заседаниях в декабре 2021 года Совет одобрил «дорожную карту» для рассмотрения проекта правил разработки в 2022 году, что позволит окончательно доработать проект правил разработки к июлю 2023 года. В этой связи данная программа способствует работе органов Органа путем подготовки, по мере необходимости, экспертных исследований и аналитических материалов, оказания содействия координаторам неофициальных рабочих групп, учрежденных Советом⁷, в подготовке пересмотренных вариантов проекта правил и разработке проектов стандартов и руководств для рассмотрения Комиссией, организации необходимых консультаций с заинтересованными сторонами, подготовки исследований по техническим вопросам и организации семинаров.

Цели Органа

20. Цели Органа, касающиеся укрепления нормативно-правовой базы для деятельности в Районе, сформулированы в рамках стратегического направления 2 стратегического плана⁸ и высокоуровневого плана действий⁹ на период 2019–2023 годов, принятых Ассамблеей на двадцать четвертой и двадцать пятой сессиях Органа.

Ожидаемые достижения

21. Ожидаемые достижения включают:

- а) продолжение подготовки правил разработки минеральных ресурсов в Районе и связанных с ним стандартов и руководств в целях их принятия соответствующими органами Органа к июлю 2023 года;
- б) окончательное согласование соответствующих стандартов и руководств в целях их принятия соответствующими органами Органа в 2023 году и разработки последующих стандартов и руководств в 2024 году;
- в) разработку и принятие системы выплат и соответствующих ставок платежей с учетом изменения финансовой модели, обсуждаемой в Совете;
- д) разработку критериев справедливого распределения финансовых и других экономических выгод, получаемых от деятельности в Районе;
- е) работу над вводом в действие Экономической плановой комиссии (по решению Совета).

Бюджетные потребности

22. Программа 3.1 будет осуществляться под руководством Управления по правовым вопросам. К подготовке проектов стандартов и руководств, экспертных исследований и аналитических материалов будут активно привлекаться как внутренние эксперты, так и консультанты. В соответствии с просьбой Ассамблеи сметы на проведение семинаров будут предусматривать ассигнования на обеспечение участия представителей развивающихся государств. Для участия в семинарах, совещаниях и международных конференциях, касающихся правовых и технических аспектов нормативно-правовой базы, необходимо выделить ассигнования на оплату поездок. Для издания итоговых документов семинаров, например материалов технических исследований Международного органа по морскому дну, и подготовки информационных материалов для членов Органа необходимо выделить ассигнования на типографские работы по контрактам. С

⁷ См. ISBA/26/C/11.

⁸ ISBA/24/A/10, приложение.

⁹ ISBA/25/A/15, приложение II, и ISBA/25/A/15/Corr.1.

учетом того, что разработка нормативной базы продолжается, существенной разницы по сравнению с суммой, выделенной на эту программу в предыдущий бюджетный период, нет.

В. Защита морской среды, включая региональные планы экологического обустройства (программа 3.2)

Общая направленность

23. Программа 3.2 способствует выполнению обязанностей и мандатов Органа по статье 145 Конвенции, предусматривающей принятие в отношении деятельности в Районе мер, необходимых для обеспечения эффективной защиты морской среды от вредных для нее последствий, которые могут возникнуть в результате такой деятельности. Таким образом, данная программа охватывает деятельность в рамках стратегического направления 3 стратегического плана, связанную с проведением региональных экологических оценок и оценок воздействия на окружающую среду и с текущей разработкой региональных планов экологического обустройства.

Цели Органа

24. Конкретные цели включают:

а) продолжающееся содействие осуществлению плана экологического обустройства для зоны Клариян-Клиппертон при уделении особого внимания дальнейшим действиям, определенным в докладе, и рекомендациям Юридической и технической комиссии в связи с обзором осуществления плана¹⁰ в соответствии с просьбой Совета, содержащейся в его решении [ISBA/26/C/58](#);

б) содействие разработке региональных планов экологического обустройства в других регионах на основе результатов экспертных семинаров и начало осуществления таких планов после их принятия Советом;

в) сбор, обобщение и анализ соответствующих научных данных и информации для подготовки периодической отчетности о состоянии окружающей среды по регионам;

г) обеспечение своевременного и надлежащего рассмотрения заключений о воздействии на окружающую среду в соответствии с нормативной базой Органа, включая оказание содействия в проведении консультаций с заинтересованными сторонами по мере необходимости;

е) обеспечение необходимого научно-технического вклада в разработку и исполнение соответствующих правил, положений и процедур Органа, касающихся защиты морской среды, включая стандарты и руководства.

Ожидаемые достижения

25. В рамках данной программы будут обеспечены разработка и осуществление региональных планов экологического обустройства, в том числе путем обобщения и анализа научных данных и информации, и на основе грамотного научного подхода будут проводиться оценки воздействия на окружающую среду в связи с деятельностью в Районе и рассмотрение заключений об оценке воздействия на окружающую среду. Конкретные ожидаемые достижения включают:

¹⁰ [ISBA/26/C/43](#).

- a) подготовку проектов региональных планов экологического обустройства для северо-западной части Тихого океана с опорой на результаты проведенных экспертных семинаров;
- b) проведение в 2023 году двух экспертных семинаров для содействия осуществлению плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон и дальнейшей разработке региональных планов экологического обустройства для других приоритетных зон;
- c) проведение в 2024 году экспертного семинара для обмена знаниями и примерами передовой практики в области оценки и мониторинга воздействия на окружающую среду с опорой на опыт подрядчиков Органа, а также опыт, накопленный в других морских отраслях;
- d) обобщение и анализ фоновых экологических данных и других научных данных и информации по зоне Кларион-Клиппертон в целях оценки кумулятивного воздействия в региональном масштабе и определение пробелов в данных и соответствующие усилия по отбору проб для устранения таких пробелов;
- e) проведение технического исследования, касающегося применения зонально привязанных инструментов хозяйствования в экосистемах Срединно-Атлантического хребта, включая критерии и проектирование буферных зон, с опорой на результаты проведенных в регионе семинаров, посвященных региональным планам экологического обустройства, а также на обзор литературы и передового опыта других компетентных организаций;
- f) проведение технического исследования, посвященного современной передовой практике оценки воздействия на окружающую среду, в том числе в отношении использования заповедных эталонных полигонов, применительно к деятельности в Районе;
- g) своевременное и тщательное рассмотрение заключений о воздействии на окружающую среду, включая четкое документирование процессов проведения консультаций с заинтересованными сторонами и их результатов.

Бюджетные потребности

26. Для реализации этой программы, привлечения консультантов для сбора, анализа и обобщения научных данных, обзора передовой практики в отношении оценки воздействия на окружающую среду, организации запланированных семинаров по вопросам, касающимся региональных планов экологического обустройства, и другим экологическим вопросам, участия в различных соответствующих международных и региональных процессах и привлечения заинтересованных сторон потребуются целевые финансовые ресурсы. С учетом инфляции по данной программе предлагается умеренное увеличение расходов на 4,5 процента.

C. Контроль за исполнением контрактов (программа 3.3)

27. Эта программа была исключена из раздела 3 и перенесена в раздел 4.

D. Управление данными (программа 3.4)

Общая направленность

28. Программа 3.4 способствует осуществлению стратегии управления базой данных и продолжающемуся усовершенствованию базы данных Органа DeepData, которая начала функционировать в июле 2019 года, а также

расширению ее функциональных возможностей с учетом отзывов заинтересованных сторон. Данная программа согласуется со стратегическим планом, в частности со стратегическим направлением 4.3, которое нацелено на укрепление, а в подходящих случаях — создание стратегических альянсов и партнерств с соответствующими субрегиональными, региональными и глобальными организациями, с тем чтобы обмениваться данными и информацией на началах открытости и прозрачности, избегать дублирования усилий и добиваться синергизма, и стратегическим направлением 9, которое ориентировано на поощрение прозрачности путем обеспечения доступа широкой общественности к неконфиденциальной информации. Таким образом, данная программа будет способствовать дальнейшему сотрудничеству между Органом и Межправительственной океанографической комиссией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в качестве узлового пункта информационной системы по океаническому биоразнообразию в рамках программы международного обмена океанографическими данными и информацией.

Цели Органа

29. Конкретные цели включают:

- a) обеспечение наличия большего объема экологических данных и информации и расширение доступа к ним;
- b) содействие научному анализу и обобщению экологических данных и информации в интересах нормотворческой деятельности Органа;
- c) доработку стратегии управления данными для ее эффективного использования всеми заинтересованными сторонами;
- d) повышение функциональной совместимости базы экологических данных DeepData с другими доступными глобальными базами экологических данных.

Ожидаемые достижения

30. В рамках данной программы будет усовершенствована база данных DeepData, включая ее инфраструктуру и стратегию управления данными. Кроме того, для обеспечения высокого уровня надежности базы данных DeepData будут развернуты дополнительные меры в области кибербезопасности. Конкретные ожидаемые достижения включают:

- a) обновление программного пакета и инфраструктуры DeepData;
- b) расширение функциональных возможностей в плане анализа данных, в том числе за счет обеспечения прямого доступа к неконфиденциальным данным с помощью R-пакета и/или интерфейса программирования приложений на основе картирования;
- c) разработку веб-форм для облегчения представления данных в Орган и организацию учебных занятий для контракторов;
- d) доработку и публикацию стратегии Органа в сфере управления данными.

Бюджетные потребности

31. Для закупки соответствующего оборудования для предлагаемого обновления инфраструктуры потребуются целевые финансовые ресурсы. Разработка программного обеспечения будет по-прежнему осуществляться с привлечением консультантов, обладающих широким спектром необходимых навыков в области

информационных технологий. Для обслуживания и эксплуатационной поддержки базы данных DeepData требуется выделение средств на приобретение и продление лицензий на программное обеспечение, продление соглашений о поддержке и модернизацию аппаратного обеспечения по мере необходимости. Секретариату необходимо участвовать в различных соответствующих международных совещаниях по вопросам обмена данными и их совместного использования, например в совещаниях в рамках проекта «Морское дно — 2030» Международной гидрографической организации, совещаниях Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, посвященных информационной системе по океаническому биоразнообразию, и Геопространственной сети Организации Объединенных Наций; и поощрять привлечение к работе различных групп пользователей базы данных DeepData.

Е. Поощрение морских научных исследований в Районе и содействие их проведению

Общая направленность

32. Программа 3.5 способствует осуществлению деятельности, связанной с мандатом и ролью Органа в отношении морских научных исследований в Районе согласно статье 143 и другим соответствующим положениям Конвенции. Эта программа, которая согласуется со стратегическим направлением 4 стратегического плана, сосредоточена на повышении эффективности координации между соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе посредством комплекса совместных мероприятий, ориентированных на укрепление синергизма и мобилизацию необходимых ресурсов, а также на развитии потенциала для осуществления морских научных исследований в Районе и повышении осведомленности о них. Программа также способствует осуществлению плана действий в области морских научных исследований, принятого Ассамблеей в 2020 году, с тем чтобы обеспечить эффективный вклад в проведение Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития.

Цели Органа

33. Конкретные цели программы 3.5 в течение финансового периода 2023–2024 годов включают:

а) содействие разработке общерегиональных программ по классификации и картированию местообитаний, в том числе участков, представляющих особый экологический интерес, для целей непрерывного анализа и оценки биоразнообразия и биогеографических особенностей зоны Кларион-Клиппертон;

б) координацию дальнейшей разработки и реализации Инициативы Органа по устойчивым знаниям о морском дне, включая совместные подходы к стандартизации таксономических данных, что позволит осуществлять расширенную оценку биоразнообразия на местном и региональном уровне;

в) содействие разработке информационных продуктов и инструментов для многочисленных заинтересованных сторон, что будет способствовать более эффективному распространению научных данных и информации, повышению осведомленности о развитии глубоководных исследований и стимулированию научного сотрудничества между государствами-членами, контракторами, научными сообществами и другими соответствующими заинтересованными сторонами.

Ожидаемые достижения

34. Программа 3.5 будет ориентирована на достижение основных краткосрочных результатов, определенных в плане действий Органа в области морских научных исследований, разработанного в рамках стратегического плана в качестве вклада в проведение Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития. Конкретные ожидаемые достижения включают:

а) подготовку и утверждение карт и моделей региональных местообитаний в целях разработки надежной программы отбора проб в районах, представляющих особый экологический интерес, в зоне Кларион-Клиппертон путем создания совместной сети научных учреждений и подрядчиков;

б) повышение эффективности таксономической идентификации и описания глубоководных видов, а также стандартизации таксономических данных, в том числе посредством научно-промышленного взаимодействия и разработки наборов инструментов для идентификации видов (например, справочников, списков региональных видов и каталогов подводных изображений);

в) разработку веб-платформы для морских научных исследований, связанной с базой данных DeepData, и сопутствующих информационных продуктов для обмена морскими научными знаниями и информацией со всеми членами и соответствующими заинтересованными сторонами.

Бюджетные потребности

35. Для осуществления этой программы потребуются целевые финансовые ресурсы, в частности для организации двух международных семинаров (один будет посвящен картированию и моделированию местообитаний, другой — взаимокалибровке результатов таксономической идентификации, полученных на основе данных изображений и физических образцов), для привлечения консультантов в целях подготовки справочных документов к семинарам и докладов по ним и разработки информационных продуктов и инструментов для веб-платформы морских научных исследований, для участия в соответствующих международных совещаниях и для привлечения заинтересованных сторон.

Г. Информационно-разъяснительные мероприятия (программа 3.6)

36. Члены Органа в целом признают необходимость более широкого информационного освещения Органом своей работы и направлений деятельности. Эту задачу следует считать одной из главных на нынешнем критически важном этапе, когда общественная заинтересованность в налаживании коммуникации и улучшении доступа к информации рассматривается как один из основополагающих элементов переговорного процесса по проекту устава разработки морского дна. С момента создания в 2019 году Группы по вопросам коммуникации эффективность информационно-разъяснительной деятельности Органа существенно возросла. Это привело к повышению осведомленности о мандате и программах Органа, углублению понимания его работы и укреплению доверия к ней. Мероприятия, осуществляемые Группой, способствуют устранению общего непонимания роли и мандата Органа и искаженного представления о них у широкой общественности и заинтересованных сторон, участвующих в деятельности по управлению океаном. Они также вносят значительный вклад в привлечение всех заинтересованных сторон к работе Органа на всех уровнях.

Общая направленность

37. Общая направленность программы 3.6 заключается в поддержке работы Органа по выполнению его обязанностей, изложенных в Конвенции, и достижению стратегических целей, определенных в стратегическом плане и высокоуровневом плане действий.

Цели Органа

38. Программа 3.6 имеет две основные цели. Во-первых, содействие выполнению задач Органа посредством повышения осведомленности о его мероприятиях, уровня доверия к ним и отдачи от них. Во-вторых, обеспечение эффективного распространения информации среди основных заинтересованных сторон и получение обратной связи от них по различным каналам. Как указано в его стратегическом плане, Орган привержен обеспечению прозрачности и своевременному и экономичному обнародованию информации о своей работе путем содействия доступу к неконфиденциальной информации и создания платформы для общения и консультирования с заинтересованными сторонами, облегчающей открытый, вдумчивый и конструктивный диалог, в том числе посвященный их ожиданиям.

39. Группа по вопросам коммуникации состоит из специалиста по коммуникации (С-4), редактора (С-2) и старшего помощника по коммуникации (ОО-7), которые отвечают за осуществление и контроль всей информационно-разъяснительной деятельности Органа. Что касается работы в области коммуникации, требующей технических навыков, которыми члены Группы не обладают, например разработки веб-сайтов, подготовки видеоматериалов, подготовки и оформления цифровой продукции, то Группа, как правило, прибегает к услугам внешних консультантов по вопросам коммуникации.

40. Учреждение в 2021 году новой должности редактора-корректора (С-2) оказалось необходимым для обеспечения рабочего процесса, связанного с подготовкой информационных материалов для широкой аудитории и их распространением. С момента учреждения этой новой должности было подготовлено более 20 докладов, исследований и других видов публикаций, что позволило сформировать более эффективную основу для взаимодействия с заинтересованными сторонами и обеспечить последовательность в публикациях и информационных материалах, выпускаемых Органом.

41. В 2023 году Орган проведет обзор стратегического плана и высокоуровневого плана действий, принятых соответственно в 2018 и 2019 годах. Для этого потребуются услуги консультанта и подготовка ряда информационных продуктов и инициатив для осведомления членов, наблюдателей и других соответствующих заинтересованных сторон о ключевых достижениях и результатах этого процесса.

42. Для достижения стратегических целей Органа в области коммуникации основное внимание в рамках первоочередных мероприятий, которые будут осуществляться Группой по вопросам коммуникации в течение финансового периода 2023–2024 годов, будет уделяться:

а) предоставлению информационных услуг для освещения ежегодных сессий Органа, в том числе посредством публикации ежедневных бюллетеней, фоторепортажей, пресс-релизов и проведения брифингов для прессы;

б) содействию повышению осведомленности общественности о нормативно-правовой базе Района и ее понимания и углублению общих знаний о глубоководных районах;

с) содействию другим компетентным международным и региональным организациям и налаживанию партнерских связей с ними в целях повышения осведомленности о роли и функциях Органа, изложенных в Конвенции и Соглашении 1994 года, и его вкладе в дело осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и других глобальных рамочных программ, имеющих значение для его работы, таких как Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития;

д) расширению присутствия Органа в интернет-пространстве путем поддержания работы и постоянной модернизации его веб-сайта, обеспечения высокой узнаваемости его проектов и инициатив и подготовки увлекательных материалов для публикации на его страницах в социальных сетях;

е) взаимодействию со средствами массовой информации на различных уровнях для распространения идей Органа;

ф) контролю за оформлением, версткой и выпуском всех публикаций Органа, включая технические доклады и аналитические записки;

г) подготовке различных печатных и электронных материалов в целях повышения осведомленности об инициативах, исследованиях и проектах по наращиванию потенциала, семинарах и конференциях Органа, включая видеоматериалы, листовки, информационные бюллетени, информационные записки, шаблоны и другие материалы с символикой Органа, и контролю за подготовкой таких материалов;

h) оказанию необходимой поддержки Генеральному секретарю и сотрудникам, участвующим в международных конференциях и мероприятиях по вопросам океана.

Ожидаемые достижения

43. Ожидаемое достижение на финансовый период 2023–2024 годов состоит в обеспечении максимальной информированности о деятельности Органа, максимальной доверия к ней и максимальной отдачи от нее. Показатели достижения результатов будут включать:

а) повышение уровня осведомленности о работе Органа и ее результатах и улучшение их понимания посредством проведения информационных мероприятий с участием представителей национальных, региональных и международных средств массовой информации;

б) повышение уровня узнаваемости посредством принятия скоординированных мер в области коммуникации, согласующихся с образом Органа, и обеспечение более широкого участия в соответствующих мероприятиях и присутствия на них;

с) распространение информации о задачах Органа, его работе и достигнутых им результатах через сотрудничество с партнерами, в том числе путем использования их каналов связи, сетей и возможностей;

д) повышение качества информации, предоставляемой заинтересованным сторонам, и расширение их участия в работе Органа.

Бюджетные потребности

44. Для поддержки проведения обзора стратегического плана и высокоуровневого плана действий и осуществления программы работы и мероприятий Группы по вопросам коммуникации, особенно в том, что касается ведения

веб-сайта Органа, разработки стратегических коммуникационных инструментов и продуктов, формирования образа Органа и проведения информационно-разъяснительных мероприятий на национальном, региональном и международном уровнях, необходимы целевые ресурсы.

Г. Укрепление потенциала и техническое сотрудничество (программа 3.7)

Общая направленность

45. Стратегический план включает два стратегических направления, связанных непосредственно с укреплением потенциала. В рамках стратегического направления 5 основное внимание уделяется роли Органа в обеспечении эффективной разработки и реализации мер по укреплению потенциала и удовлетворения за счет принятия этих мер потребностей развивающихся государств, выявленных в рамках транспарентных процессов, в которых такие государства принимают всестороннее участие. В рамках стратегического направления 6 сформулирована важная задача Органа по обеспечению полноценного участия развивающихся государств в деятельности, осуществляемой в Районе, включая не имеющие выхода к морю развивающиеся страны, малые островные развивающиеся государства и другие находящиеся в неблагоприятном географическом положении государства и наименее развитые страны. В высокоуровневом плане действий определены меры, необходимые для удовлетворения потребностей в укреплении потенциала, обозначенных развивающимися государствами — членами Органа, и повышения эффективности осуществления инициатив и программ по укреплению потенциала, реализуемых Органом¹¹. В дополнение к этому в декабре 2020 года Ассамблеей было принято решение, касающееся необходимости применения Органом программного подхода к развитию потенциала¹².

Цели Органа

46. Цель этой программы с учетом приоритетных потребностей в развитии потенциала, определенных в 2020 году развивающимися государствами — членами Органа, заключается в создании и развитии потенциала граждан этих государств в различных секторах. Будут осуществляться различные, но взаимодополняющие инициативы для удовлетворения выявленных потребностей, в частности в целях расширения участия женщин-ученых в программах исследований глубоководных участков морского дна и реагирования на конкретные проблемы и потребности, обозначенные наименее развитыми странами, наименее развитыми странами, не имеющими выхода к морю, и малыми островными развивающимися государствами.

47. В дополнение к проектам, которые уже осуществляются в интересах тихоокеанских поручившихся государств («Абиссальная инициатива голубого роста») и африканских государств (проект «Глубоководные ресурсы морского дна Африки»), будут реализованы конкретные новые инициативы для государств Карибского бассейна и Индийского океана. Кроме того, будут осуществляться целенаправленные действия по расширению прав и возможностей и руководящей роли женщин в морских научных исследованиях, в частности женщин-ученых из развивающихся государств, в том числе из наименее развитых стран,

¹¹ Высокоуровневые действия 5.1.2 ii) и 5.1.3 ii) (см. ISBA/25/A/15, приложение II).

¹² ISBA/26/A/18.

наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств.

48. В рамках этой программы Органом в сотрудничестве с его членами будет также организовано два информационных семинара в целях повышения осведомленности и углубления понимания относительно того, каким образом его мандат и деятельность связаны с интересами национальных органов власти и региональных органов в области разработки глубоководных районов морского дна. Особое внимание будет также уделяться оказанию финансовой поддержки четырем молодым специалистам или выпускникам из развивающихся государств в год для прохождения ими стажировки в секретариате.

49. Кроме того, Орган совместно со своими членами и соответствующими международными и региональными организациями проведет два семинара для обсуждения путей решения соответствующих проблем, с которыми сталкиваются наименее развитые страны и наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю, в том, что касается эффективного осуществления правового режима, предусмотренного в части XI Конвенции и Соглашении 1994 года.

50. Помимо этого, в 2023 году особое внимание будет уделено подготовке и организации международного семинара, посвященного «навыкам будущего», чтобы граждане развивающихся государств — членов Органа могли в полной мере осознавать и прогнозировать, какие конкретные навыки и компетенции потребуются, чтобы в полной мере воспользоваться возможностями, открывающимися благодаря созданию новых рабочих мест, связанных с развитием зарождающейся индустрии разработки глубоководных районов морского дна и сопутствующих технологических инноваций.

Ожидаемые достижения

51. Ожидаемое достижение на финансовый период 2023–2024 годов состоит в удовлетворении потребностей в укреплении потенциала, обозначенных развивающимися государствами — членами Органа, и повышении эффективности осуществления инициатив и программ по укреплению потенциала, реализуемых Органом.

Бюджетные потребности

52. Для обеспечения того, чтобы Орган применял программный подход к развитию потенциала и укреплению институциональных структур и удовлетворял потребности его членов, необходимы целевые финансовые ресурсы. Ассигнования предназначены также для покрытия расходов на оплату услуг консультантов, проведение семинаров и организацию поездок в связи с участием в них и подготовку технических исследований и докладов.

Н. Минеральные ресурсы и технологии добычи полезных ископаемых (программа 3.8)

Общая направленность

53. Данная программа способствует осуществлению части XI Конвенции и Соглашения 1994 года, в частности тех положений, которые касаются освоения ресурсов и получения необходимых технологий и научных знаний, связанных с деятельностью в Районе. Во исполнение пункта 5 раздела 1 приложения к Соглашению 1994 года эта программа ориентирована, в частности, на следующие тематические области: а) мониторинг и обзор тенденций и событий, относящихся к глубоководной добычной деятельности на морском дне, включая

регулярный анализ конъюнктуры на мировом рынке металлов, а также цен на металлическое сырье и соответствующих тенденций и перспектив; и b) оценку имеющихся данных, касающихся поиска и разведки. Кроме того, программа согласуется со стратегическим направлением 1.3 стратегического плана, в рамках которого Органу поручено сформировать комплексный и инклюзивный подход к разработке общего наследия на благо всего человечества, что будет способствовать реализации целей в области устойчивого развития, которые имеют отношение к мандату Органа. Она будет также способствовать реализации стратегических направлений 2 и 4 и высокоуровневых действий 2.5.1 и 4.2.1.

Цели Органа

54. Конкретные цели в течение финансового периода 2023–2024 годов включают:

a) сбор и обобщение научно-технических достижений для качественной и количественной оценки минеральных ресурсов морского дна и передовых технологических решений, связанных с поиском и разведкой минеральных ресурсов в Районе;

b) обзор и оценку информации о текущем состоянии научного и промышленного развития и передовых технологических подходах и методиках, связанных с разработкой морского дна и металлургической обработкой, а также экономических аспектов добычи минеральных ресурсов в Районе в сотрудничестве с подрядчиками, поручившимися государствами, государствами-членами и другими заинтересованными сторонами;

c) обеспечение научной обоснованности и актуальности геонаучных данных и информации, относящихся к оценке минеральных ресурсов, в том виде, в каком они представляются подрядчиками в Орган, включая данные, собранные в базе данных DeepData;

d) углубление понимания членами и заинтересованными сторонами передовых технологий, связанных с оценкой состояния морского дна и его ресурсов, а также с устойчивой разработкой минеральных ресурсов в Районе, в том числе путем развития совместных инициатив между подрядчиками, научными сообществами и другими заинтересованными сторонами.

Ожидаемые достижения

55. Ожидаемые достижения включают:

a) организацию в сотрудничестве с подрядчиками и соответствующими заинтересованными сторонами экспертного семинара, посвященного современным инновациям и развитию технологий, связанных с разработкой морского дна и металлургической обработкой, и совместимости подходов к разведке, разработке и переработке с использованием дистанционных методов и искусственного интеллекта в горнодобывающих отраслях, включая анализ экономических аспектов и последствий для разработки минеральных ресурсов в Районе;

b) технические исследования Органа по передовой цифровой геонаучной и количественной оценке и моделированию минеральных ресурсов в Районе, включая: i) обновление существующей геологической модели залежей полиметаллических конкреций в разломной зоне Кларифон-Клиппертон и других минерогенических провинциях; ii) модель отложенных полиметаллических сульфидов, располагающихся вдоль срединно-океанических хребтов; и iii) модель ресурсов залежей кобальтоносных железомарганцевых корок;

с) экспертный семинар по разработке программ мониторинга геонаучных и экологических данных для обеспечения устойчивости и уменьшения экологического следа деятельности по разработке в Районе;

d) сбор информации по анализу существующих геонаучных данных из более широких океанических регионов Района в целях дальнейшего содействия укреплению потенциала для будущей поисково-разведочной деятельности с использованием современных технологий и подходов (т. е. искусственного интеллекта);

е) дальнейшее расширение сотрудничества с подрядчиками и соответствующими заинтересованными сторонами по вопросам картирования морского дна в Районе, в том числе в качестве вклада в проект «Морское дно — 2030».

Бюджетные потребности

56. Для осуществления этой программы потребуются целевые финансовые ресурсы для подготовки к вышеупомянутым семинарам, включая подготовку консультантами справочных документов и докладов по геологическим, геонаучным и технологическим данным, и для организации вышеупомянутых семинаров, включая участие экспертов из развивающихся стран и взаимодействие с заинтересованными сторонами.

V. Группа по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению (раздел 4)

57. В разделе 4 бюджета впервые постатейно разбиты и разделены расходы, связанные с управлением контрактами на разведку. Это сделано с целью обеспечить больше прозрачности при распределении ежегодных платежей подрядчиков в счет покрытия накладных расходов (в настоящее время фиксированная сумма на одного подрядчика составляет 80 000 долл. США в год). Расходы, указанные в данном разделе, включают существующие расходы по персоналу Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению, а также оперативные расходы, перенесенные из раздела 2.3 бюджета на предыдущий период (не связанные с должностями расходы на управление контрактами). На 2023 и 2024 годы предлагается учредить две дополнительные должности. В разделе 4 учитываются не все платежи подрядчиков, поскольку некоторые из них отражены в административном бюджете и бюджете по программам как доля расходов на конференционное обслуживание, управление базами данных, оплату рабочего времени сотрудников и накладные расходы на управление. Как отмечается в докладе Генерального секретаря о будущем порядке финансирования Органа, секретариат продолжит пересмотр методологии применения системы возмещения расходов на услуги, предоставляемые подрядчикам, и представит доклад Финансовому комитету в 2023 году.

58. В 2017 году в секретариате была учреждена Группа контроля за исполнением контрактов, к функциям которой относится надзор за деятельностью подрядчиков по предоставлению отчетности и управление рабочим взаимодействием между различными подразделениями секретариата. По мере увеличения числа контрактов на разведку возникла необходимость пересмотра функций Группы контроля за исполнением контрактов и повышения потенциала секретариата для выполнения функций, предусмотренных в соответствии с действующими правилами разведки и предлагаемым проектом правил разработки. После проведения внутреннего обзора в 2021 году Группа контроля за исполнением контрактов была переименована в Группу по обеспечению соблюдения

требований и регуляторному управлению, чтобы название Группы более точно отражало ее функции и обязанности. Эти функции и обязанности включают:

- a) выполнение роли основного административного контактного центра между контракторами, поручившимися государствами и секретариатом;
- b) обработку и проведение предварительной оценки заявок на утверждение плана работы по разведке или разработке и заявок на продление соответствующих контрактов, а также выработку стандартных оперативных процедур в отношении обработки и предварительной оценки таких заявок;
- c) составление контрактов на разведку или разработку и определение типового регламента действий в отношении составления таких контрактов;
- d) учет сборов и платежей, вносимых контракторами и заявителями за утверждение планов работ по разведке или разработке, и предоставление отчетности по ним при содействии Управления административного обслуживания;
- e) разработку и ведение Реестра глубоководной добычи и выполнение других связанных с ним функций;
- f) руководство, в сотрудничестве с Управлением по правовым вопросам, разработкой и администрированием нормативных стандартов, включая стандарты и руководства, подкрепляющие регуляторный режим, и соответствующие базы данных;
- g) поддержание и поощрение надлежащего уровня связи, координации и сотрудничества между контракторами, поручившимися государствами и секретариатом и, при необходимости, улучшение взаимодействия между контракторами и Юридической и технической комиссией, в том числе путем организации регулярных консультаций и совещаний по общим или конкретным вопросам между контракторами, поручившимися государствами и секретариатом;
- h) разработку, поддержку и обновление стандартизированных методов обращения с информацией и данными, получаемыми от контракторов, с использованием наилучших доступных технологий, включая центральный реестр контрактов, в соответствии с передовыми международными наработками и обеспечение надежного хранения и конфиденциальности всех документов, данных и информации, представляемых в связи с такими контрактами и заявками на утверждение планов работ;
- i) разработку политики управления рисками, включая организационную структуру управления рисками и реестр рисков, в целях содействия оценке рисков, выявленных Органом или доведенных до его сведения в связи с его ролью регулятора, и управления ими;
- j) получение, обработку и проведение предварительной оценки годовых отчетов и докладов в рамках процедуры периодического обзора, представляемых контракторами, управление процессами предоставления отчетности и периодического обзора и разработка соответствующих типовых регламентов, выявление потенциальных проблем, связанных с несоблюдением требований, и формирование системы обеспечения качества и контроля для проверки качества данных и информации, получаемых от контракторов;
- k) выполнение роли координационного центра по любым вопросам, поступающим от заявителей и контракторов в связи с нормами, правилами и процедурами, касающимися поиска, разведки и разработки в Районе, включая стандарты и руководства, издаваемые органами Органа, оценку регулятивного воздействия этих норм, правил и процедур и вынесение любых рекомендаций по их пересмотру и составление административных руководств для контракторов в

связи с их деятельностью и содействие разработке типовых регламентов для конкретных процессов в связи с этой деятельностью;

1) сбор статистических данных о мировом потреблении, импорте и экспорте сырьевых товаров, произведенных из тех категорий полезных ископаемых, которые будут добываться в Районе, а также информации о наибольших капиталовложениях в подготовку и проведение деятельности в Районе и составление ориентировочных списков членов Органа, которые соответствуют критериям для избрания в каждую из групп Совета.

59. В настоящее время штат Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению состоит из одного начальника Группы (С-5) и одного сотрудника категории общего обслуживания, что абсолютно недостаточно для выполнения поставленных задач. Должность одного специалиста по контролю за исполнением контрактов (С-3) была сохранена на временной основе до конца 2022 года. В этой связи предлагается расширить штат Группы следующим образом:

а) в 2023 году преобразовать должность специалиста по контролю за исполнением контрактов (С-3) в штатную;

б) в 2024 году нанять специалиста по контролю за состоянием окружающей среды (Р-4). К функциям сотрудника на этой должности будут относиться постоянное обеспечение качества данных и информации (стандартизация) и управление разработкой применимых экологических стандартов с учетом меняющихся требований проекта правил разработки. Данный сотрудник также будет отвечать за контроль за соответствием утвержденных планов работ нормативным требованиям, оценку данных мониторинга и других данных из доказательной базы и контроль за внедрением наилучших видов природоохранной деятельности.

60. Не связанные с должностями расходы Группы на указанный финансовый период составляют 231 000 долл. США и охватывают консультации, расходы на поездки и семинары. В бюджете на предыдущий период эти расходы были отнесены к программе 2.3, и на финансовый период 2021–2022 годов на покрытие этих расходов были предусмотрены ассигнования в размере 120 100 долл. США.

61. Немедленный переход в статус полностью сформированного регулятора по вопросам минеральных ресурсов и окружающей среды, включая механизм инспекции, не является необходимым на данном этапе, и в любом случае такой переход должен происходить в соответствии с принципами постепенного подхода. Соответственно, в предлагаемом бюджете отражены первые компоненты поэтапного, но четко определенного плана по переходу к выполнению в будущем регулирующих функций, что полностью соответствует цели, обозначенной в стратегическом плане: обретению Органом институционального потенциала, общественного признания, авторитета и подготовленности к тому, чтобы действовать в качестве «ответчающего поставленным задачам» регулятора деятельности в Районе с привязкой к современным параметрам, а также в качестве публично подотчетного надзорного органа, который облегчает доступ вовлеченных сторон к информации и поступление ценных отзывов от них¹³.

¹³ ISBA/24/A/10, приложение, п. 35 е).

VI. Предприятие (раздел V)

62. В ходе первой части двадцать шестой сессии Юридическая и техническая комиссия по просьбе Совета рассмотрела рекомендации и результаты исследования по вопросам ввода Предприятия в действие. Комиссия напомнила, что в Соглашении 1994 года, где взят на вооружение «постепенный подход», ввод Предприятия в действие рассматривается как пошаговый процесс, каждый из шагов которого определяется функциональными потребностями Предприятия. Соглашение 1994 года также требует чтобы до тех пор, пока Предприятие не начнет функционировать независимо, из числа сотрудников Органа назначался временный генеральный директор, который курировал бы выполнение конкретных функций, перечисляемых в пункте 1 раздела 2 приложения к этому Соглашению. В своем докладе Совету¹⁴ Комиссия рекомендовала Совету подумать над тем, чтобы просить Ассамблею при наличии требуемых средств учредить в секретариате должность временного генерального директора и предусмотреть, чтобы Генеральный секретарь произвел назначение на эту должность для курирования этих конкретных функций.

63. В ходе первой части двадцать седьмой сессии Совет рассмотрел доклад Специального представителя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну по вопросам, касающимся Предприятия, и принял к сведению предложенные Специальным представителем функции временного Генерального директора¹⁵. Кроме того, Совет просил Генерального секретаря включить ориентировочный бюджет и программу работы Предприятия в свой предлагаемый бюджет на финансовый период 2023–2024 годов.

64. Ориентировочный бюджет Предприятия, достаточный для выполнения программы работы, определенной в разделе III доклада Специального представителя, изложен в разделе 5 предлагаемых бюджетных потребностей (см. приложение). Общая сумма финансовых ассигнований в размере 641 301 долл. США включает полное финансирование одной должности временного Генерального директора (С-5), одной должности административного помощника (категория общего обслуживания) и не связанные с должностями расходы в размере 135 801 долл. США на поездки (50 000 долл. США), информационно-техническое обеспечение (12 000 долл. США) и косвенные издержки на обслуживание, оцениваемые в 13 процентов (73 801 долл. США).

VII. Шкала взносов

65. В соответствии с Конвенцией и Соглашением 1994 года административные расходы Органа покрываются за счет взносов, начисляемых его членам, до тех пор, пока Орган не будет располагать достаточными поступлениями из других источников для покрытия этих расходов¹⁶. Это означает, что постепенно бремя финансирования Органа государствами-членами будет облегчаться за счет поступлений от деятельности в Районе. На финансовый период 2023–2024 годов общий объем поступлений (за исключением взносов государств-членов) оценивается в 5 670 000 долл. США, включая покрытие накладных расходов контракторами, разные поступления и фиксированный взнос Европейского союза. Эта сумма на 38 процентов больше суммы поступлений за предыдущий финансовый период, и это означает, что общая сметная сумма взносов за указанный финансовый период составляет 17 377 301 долл. США (8 688 650 долл. США за

¹⁴ ISBA/26/C/12.

¹⁵ ISBA/27/C/14.

¹⁶ Конвенция, ст. 160 2) е).

каждый год финансового периода) без учета любых средств, выделенных, но не потраченных за финансовый период 2021–2022 годов.

66. Шкала взносов для Органа должна основываться на шкале, используемой для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с поправкой на различия в членском составе и должна предусматривать максимальную ставку взноса в размере 22 процентов и минимальную ставку взноса в размере 0,01 процента. Шкала взносов на период 2022–2024 годов была утверждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [76/238](#).

VIII. Сводная бюджетная смета

67. Международный орган по морскому дну представляют собой организацию, находящуюся на переходном этапе. По мере того как Совет ведет работу по утверждению правил разработки морских полезных ископаемых в Районе, сопровождающихся соответствующими стандартами и руководствами, Органу необходимо также готовиться к эффективному регулированию промышленной деятельности. Для этого потребуются значительное укрепление нынешнего потенциала органов и подразделений Органа, включая секретариат. Кроме того, на Орган оказывается все большее давление в плане реализации других важных направлений его мандата, включая поощрение и содействие проведению морских научных исследований в Районе, эффективную защиту морской среды от деятельности в Районе и необходимость обеспечения комплексного участия развивающихся государств в работе Органа, а также осуществление программ укрепления потенциала. Все эти направления деятельности имеют финансовые последствия.

68. Финансовому комитету предлагается рекомендовать Совету и Ассамблее:

а) утвердить бюджет на финансовый период 2023–2024 годов в размере 23 047 301 долл. США, предложенный Генеральным секретарем и содержащийся в приложении к настоящему докладу;

б) уполномочить Генерального секретаря установить шкалу взносов на 2023 и 2024 годы на основе шкалы, использованной для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2022–2024 годы, с учетом того, что максимальная ставка взноса будет составлять 22 процента, а минимальная — 0,01 процента;

в) уполномочить также Генерального секретаря в 2023 и 2024 годах перераспределять между разделами, подразделами и программами до 20 процентов от суммы, выделяемой по каждому разделу, подразделу или программе;

г) настоятельно призвать членов Органа как можно скорее и в полном объеме уплатить начисленные им взносы в бюджет.

Приложение

Предлагаемые бюджетные потребности Международного органа по морскому дну на период с 1 января 2023 года по 31 декабря 2024 года

(В долл. США)

<i>Раздел/программа</i>	<i>Бюджетная статья</i>	<i>Утвержденный объем ресурсов на 2021– 2022 годы</i>	<i>Предлагаемый объем ресурсов на 2023 год</i>	<i>Предлагаемый объем ресурсов на 2024 год</i>	<i>Итого, 2023– 2024 годы</i>	<i>Разница</i>
Раздел 1	Административные расходы секретариата					
	Штатные должности	7 290 000	3 945 000	3 985 000	7 930 000	640 000
	Общие расходы по персоналу	3 650 000	1 935 000	1 975 000	3 910 000	260 000
	Временный персонал общего назначения	60 000	20 000	21 000	41 000	(19 000)
	Сверхурочные	31 000	13 000	14 000	27 000	(4 000)
	Консультанты (помимо программ)	35 000	17 000	18 000	35 000	–
	Учебная подготовка	120 000	65 000	67 000	132 000	12 000
	Официальные поездки (не относящиеся к программам)	225 000	95 000	105 000	200 000	(25 000)
	Связь	172 600	92 000	96 000	188 000	15 400
	Библиотечные книги и принадлежности	105 000	70 000	70 000	140 000	35 000
	Типографские работы по контрактам (не связанные с программами, 20 процентов)	15 000	5 000	5 000	10 000	(5 000)
	Предметы снабжения и материалы	105 000	60 000	65 000	125 000	20 000
	Представительские расходы	12 000	7 000	7 000	14 000	2 000
	Информационные технологии	103 000	60 000	62 000	122 000	19 000
	Приобретение оборудования, мебели и другого имущества	175 000	65 000	67 000	132 000	(43 000)
	Аренда и обслуживание оборудования и мебели	37 310	20 000	23 000	43 000	5 690
	Общая система Организации Объединенных Наций	190 000	120 000	125 000	245 000	55 000
	Разные услуги и расходы	160 000	88 000	91 000	179 000	19 000
	Оплата услуг ревизоров	37 500	23 000	25 000	48 000	10 500
	Эксплуатация зданий	747 000	410 000	425 000	835 000	88 000

<i>Раздел/программа</i>	<i>Бюджетная статья</i>	<i>Утвержденный объем ресурсов на 2021– 2022 годы</i>	<i>Предлагаемый объем ресурсов на 2023 год</i>	<i>Предлагаемый объем ресурсов на 2024 год</i>	<i>Итого, 2023– 2024 годы</i>	<i>Разница</i>
	Международные стандарты учета в государственном секторе/общественно-организационное планирование ресурсов	55 000	27 000	30 000	57 000	2 000
Всего по разделу 1		13 325 410	7 137 000	7 276 000	14 413 000	1 087 590
Раздел 2	Конференционное обслуживание					
	Типографские услуги и материалы	2 000	1 250	1 250	2 500	500
	Разные расходы на конференционное обслуживание	185 000	100 000	100 000	200 000	15 000
	Аренда Ямайского конференц-центра	215 000	80 000	80 000	160 000	(55 000)
	Временный вспомогательный персонал (обслуживание заседаний)	90 000	50 000	50 000	100 000	10 000
	Аренда оборудования	50 500	28 750	28 750	57 500	7 000
	Местный транспорт	13 000	6 500	6 500	13 000	–
	Услуги устного перевода	1 280 000	760 000	765 000	1 525 000	245 000
	Документация	1 140 000	650 000	700 000	1 350 000	210 000
	Приемы	25 000	13 500	13 500	27 000	2 000
Всего по разделу 2		3 000 500	1 690 000	1 745 000	3 435 000	434 500
Раздел 3	Расходы по программам					
Программа 3.1	Развитие нормативно-правовой базы для деятельности в Районе					
	Консультанты	285 000	170 000	120 000	290 000	5 000
	Типографские работы по контрактам	10 000	5 000	5 000	10 000	–
	Поездки	60 770	26 000	34 000	60 000	(770)
	Семинары	150 000	80 000	70 000	150 000	–
	Всего по программе 3.1	505 770	281 000	229 000	510 000	(4 230)
Программа 3.2	Защита морской среды, включая региональные планы экологического обустройства					
	Консультанты	310 000	150 000	150 000	300 000	(10 000)
	Типографские работы по контрактам	20 000	10 000	10 000	20 000	–
	Поездки	115 000	60 000	60 000	120 000	5 000

Раздел/программа	Бюджетная статья	Утвержденный объем ресурсов на 2021– 2022 годы	Предлагаемый объем ресурсов на 2023 год	Предлагаемый объем ресурсов на 2024 год	Итого, 2023– 2024 годы	Разница
	Семинары	225 000	160 000	100 000	260 000	35 000
	Всего по программе 3.2	670 000	380 000	320 000	700 000	30 000
Программа 3.3	Контроль за исполнением контрактов					
	Консультанты	45 000	–	–	–	(45 000)
	Типографские работы по контрактам	10 000	–	–	–	(10 000)
	Поездки	37 000	–	–	–	(37 000)
	Семинары	28 100	–	–	–	(28 100)
	Всего по программе 3.3	120 100	–	–	–	(120 100)
Программа 3.4	Управление данными					
	Консультанты	140 000	75 000	75 000	150 000	10 000
	Типографские работы по контрактам	10 000	5 000	5 000	10 000	–
	Поездки	57 000	30 000	30 000	60 000	3 000
	Семинары	135 000	75 000	70 000	145 000	10 000
	Информационные технологии	30 000	20 000	10 000	30 000	–
	Техническое обслуживание и поддержка	148 000	75 000	75 000	150 000	2 000
	Всего по программе 3.4	520 000	280 000	265 000	545 000	25 000
Программа 3.5	Поощрение морских научных исследований в Районе и содействие их проведению					
	Консультанты	155 000	70 000	70 000	140 000	(15 000)
	Типографские работы по контрактам	16 000	8 000	8 000	16 000	–
	Поездки	57 000	40 000	40 000	80 000	23 000
	Семинары	150 000	80 000	80 000	160 000	10 000
	Всего по программе 3.5	378 000	198 000	198 000	396 000	18 000
Программа 3.6	Информационно-разъяснительные мероприятия					
	Консультанты	50 000	72 000	52 000	124 000	74 000
	Типографские работы по контрактам	34 000	29 500	22 500	52 000	18 000
	Поездки	45 000	37 000	32 000	69 000	24 000
	Семинары	13 000	3 000	3 000	6 000	(7 000)

Раздел/программа	Бюджетная статья	Утвержденный объем ресурсов на 2021– 2022 годы	Предлагаемый объем ресурсов на 2023 год	Предлагаемый объем ресурсов на 2024 год	Итого, 2023– 2024 годы	Разница
	Оборудование	14 000	8 000	8 000	16 000	2 000
	Учебная подготовка	10 000	5 000	5 000	10 000	–
	Всего по программе 3.6	166 000	154 500	122 500	277 000	111 000
Программа 3.7	Укрепление потенциала и техническое сотрудничество					
	Консультанты	15 000	25 000	10 000	35 000	20 000
	Типографские работы по контрактам	25 500	20 000	15 000	35 000	9 500
	Поездки	130 000	70 000	50 000	120 000	(10 000)
	Семинары	190 000	140 000	40 000	180 000	(10 000)
	Всего по программе 3.7	360 500	255 000	115 000	370 000	9 500
Программа 3.8	Минеральные ресурсы и технологии добычи полезных ископаемых					
	Консультанты	110 000	65 000	65 000	130 000	20 000
	Типографские работы по контрактам	10 000	5 000	5 000	10 000	–
	Поездки	55 000	30 000	30 000	60 000	5 000
	Семинары	190 000	100 000	100 000	200 000	10 000
	Всего по программе 3.8	365 000	200 000	200 000	400 000	35 000
Всего по разделу 3		3 085 370	1 748 500	1 449 500	3 198 000	112 630
Раздел 4	Группа по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению					
	Расходы, связанные с должностями					
	Оклады	–	301 000	465 000	766 000	766 000
	Общие расходы по персоналу	–	148 000	215 000	363 000	363 000
	Всего, расходы, связанные с должностями	–	449 000	680 000	1 129 000	1 129 000
	Расходы, не связанные с должностями					
	Поездки	–	18 000	18 000	36 000	36 000
	Семинары	–	15 000	15 000	30 000	30 000
	Консультанты	–	75 000	40 000	115 000	115 000

<i>Раздел/программа</i>	<i>Бюджетная статья</i>	<i>Утвержденный объем ресурсов на 2021– 2022 годы</i>	<i>Предлагаемый объем ресурсов на 2023 год</i>	<i>Предлагаемый объем ресурсов на 2024 год</i>	<i>Итого, 2023– 2024 годы</i>	<i>Разница</i>
	Оборудование и типографские работы	–	25 000	25 000	50 000	50 000
	Всего, расходы, не связанные с должностями	–	133 000	98 000	231 000	231 000
	Всего по разделу 4	–	582 000	778 000	1 360 000	1 360 000
Раздел 5	Предприятие					
	Временный Генеральный директор (С-5)	–	226 000	227 000	453 000	453 000
	Административный помощник (категория общего обслуживания)	–	26 000	26 500	52 500	52 500
	Поездки	–	25 000	25 000	50 000	50 000
	Инфраструктура в области информационно-коммуникационных технологий, служебные помещения и другие сопутствующие расходы	–	6 000	6 000	12 000	12 000
	Косвенные расходы на поддержку (13 процентов)	–	36 595	37 206	73 801	73 801
	Всего по разделу 5	–	319 595	321 706	641 301	641 301
	Всего по разделам 1–5	19 411 280	11 477 095	11 570 206	23 047 301	3 636 021